KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 20 mei 1992 door de Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit tot "wijziging van het koninklijk besluit van 26 oktober 1989 tot oprichting van een Interdepartementale Commissie voor de Armoedebestrijding", heeft op 23 juni 1992 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, le 20 mai 1992, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal portant "modification de l'arrêté royal du 26 octobre 1989 créant une Commission interdépartementale de lutte contre la pauvreté", a donné le 23 juin 1992 l'avis suivant :

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe in het koninklijk besluit van 26 oktober 1989 tot oprichting van een Interdepartementale Commissie voor de Armoedebestrijding, wijzigingen aan te brengen op het stuk van onder meer de bevoegdheidsomschrijving van de Minister onder wie de commissie ressorteert en de opdrachten en de samenstelling van de commissie.

In zijn advies over het ontwerp dat later het voormelde koninklijk besluit van 26 oktober 1989 is geworden, kwam de Raad van State tot het besluit dat het ontwerp geen reglementair besluit was in de zin van artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ervan uitgaande dat "het ontwerp niet de verplichting oplegt om de commissie te raadplegen en het evenmin een bindend karakter verleent aan de adviezen die de commissie uitbrengt".

De thans voorgestelde wijzigingen laten het facultatief karakter van de raadpleging van de commissie en de niet-bindende aard van haar adviezen ongemoeid.

Het onderhavige ontwerp dient derhalve evenmin voor advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State te worden voorgelegd.

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet d'apporter, à l'arrêté royal du 26 octobre 1989 créant une Commission interdépartementale de lutte contre la pauvreté, des modifications en ce qui concerne notamment la définition des compétences du Ministre auquel la commission ressortit ainsi que les missions et la composition de cette dernière.

Dans son avis sur le projet qui est devenu ultérieurement l'arrêté royal précité du 26 octobre 1989, le Conseil d'Etat a conclu que l'arrêté en projet n'était pas un arrêté réglementaire au sens de l'article 3, § 1er, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, estimant que "le projet n'impose pas l'obligation de consulter la commission et ne confère pas davantage de caractère obligatoire aux avis que celle-ci émet".

Les modifications actuellement envisagées n'affectent pas le caractère facultatif de la consultation de la commission ni le caractère non obligatoire des avis de cette dernière. Par conséquent, le présent projet ne doit pas davantage être soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heren Messieurs :	J. NIMMEGEERS,	kamervoorzitter, président de chambre,
	W. DEROOVER, J. VERMEIRE,	staatsraden, conseillers d'Etat,
	F. DE KEMPENEER, J. GIJSSELS,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame :	F. LIEVENS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J. DRIJKONINGEN, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

J. NIMMEGEERS.